

This item is provided to support UOB courses.

Its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission.

However, users may print, download, or email it for individual use for learning and research purposes only.

هذه الوثيقة متوفرة لمساندة مقرارات الجامعة.

ويمنع منعاً باتاً نسخها في نسخ متعددة أو إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى قائمة تعميم بدون الحصول على إذن مسبق من صاحب الحق القانوني للملكية الفكرية لكن يمكن للمستفيد أن يطبع أو يحفظ نسخة منها لاستخدام الشخصي لأغراض التعلم والبحث العلمي فقط.

أعني سر السري في قصص الفصحى

المقامة المضيرية :

تبدأ المقامة المضيرية بوصف مجمل لأبي الفتح الإسكندري " رجل الفصاحة يدعوها فتجيبه . والبلاغة يأمرها فتطيعه" (٢٤) ثم تثنى بوصف المضيرة التي يقول عيسى إنها " تثنى على الحضارة . وتترجرج في الحضارة . وتؤذن بالسلامة . وتشهد لمعاوية رحمه الله بالإمامة " (٢٥) الجملة الأخيرة تفتح إمكانية للتأويل ، فالمضيرة التي تبدو فاعلا ذا ملامح إنسانية (٢٦) بإمكانها أن تصبح وسيلة لمنح البيعة لمعاوية ، الذي عرف عن مباحيه أثناء حياة علي بن أبي طالب أنهم " طلاب للذائد وبغاة الشهوات " (٢٧). يبدو أن هناك تلميحا واضحا لعلاقة السلطة السياسية الجائرة بالمحكومين ، بحيث تظهر كأنها علاقة سيطرة من خلال التحكم في الطعام ، بما قد يصل أحيانا إلى حد شراء الضمائر ، هذه السيطرة قائمة فيما يبدو بسبب المضيرة.

في الدعوة التي حضرها عيسى وأبو الفتح ، يتم وصف المضيرة مرتين ، مرة حال تقديمها وأخرى حال إبعادها نتيجة رد فعل الإسكندري ، في المرة الثانية يصف عيسى حدث إبعاد المضيرة بقوله " ورفعناها فارتفعت معها القلوب . وسافرت خلفها العيون . وتطلبت لها الأقواء . وتلمظت لها الشفاه . واتقدت لها الأكباد . ومضى في إثرها الفؤاد " (٢٨) المقطع السابق يوضح بقوة عمق أثر المضيرة في آكليها ، إذ تكاد تملك مجامع نفوسهم ، غير أن رد فعل الإسكندري قد أثار فضول الجماعة .

تسأل الجماعة أبا الفتح عن أمر المضيرة ، وهنا ينتقل التبشير والرواية كلاهما إلى الإسكندري ، الذي يبدأ في رواية قصته مع

المضيرة . إن انتقال التبشير والرواية للإسكندري قد تم فيما يظهر بمحض اختيار الجماعة ، رغم تحذير أبي الفتح لهم بقوله :

" قصتي معها أطول من مصيبتى فيها . ولو حدثتكم بها لم آمن المقت وإضاعة الوقت " (٢٩)

يبدأ الإسكندري في رواية قصته مع التاجر الذي دعاه إلى مضيرة منذ أكثر من عامين ، ومن اللافت أن صاحب الدعوة بدأ مصرا على دعوته ، يقول الإسكندري : "عاني بعض التجار إلى مضيرة وأنا ببغداد ولزمني ملازمة الغريم . والكلب لأصحاب الرقيم . إلى أن أحبته إليها " (٣٠). من الواضح أن التاجر كان يسعى إلى أكثر من مجرد إطعام أبي الفتح ، ولعل ذلك ماجعل الأخير يتوجس من الدعوة فلا يستجيب لها مباشرة ، هنا يبدأ تحول كل من التبشير والرواية تدريجياً إلى التاجر ، غير أن هذا التحول لا يتم باختيار الطرفين كما حدث بين الجماعة وأبي الفتح ؛ إذ يبدو التاجر وقد اغتصب التبشير والرواية محققاً حالة من السيطرة على السرد تصل هذه السيطرة إلى ما يشبه الاستعباد بالنسبة لأبي الفتح في نهاية المطاف .

في الطريق يأخذ التاجر في الحديث عن زوجته ، ثم عن الحى الذي يسكنه فالحديث عن داره ، يتم ذلك كله بصورة تفصيلية يتبادل فيها إيقاعا الوقفة Pause والمشهد Scene الظهور ، بما يحقق إحساساً عميقاً بثرثرة التاجر التي تكاد توقف حركة الأحداث. تلك الثرثرة التي تبدو استبدادا ، هي ما حذر أبو الفتح جماعة عيسى منه قبل بدء حديثه . وفي الوقت نفسه يبرز الإيقاع وتفاهة حديث التاجر المأزق الذي وقع فيه أبو الفتح رجل الفصاحة التي لا تسعفه للمفارقة في هذا الموقف . تقول فدوى دوجلاس :

" وتشخيص أبي الفتح وتمييزه بعبارات حتى ولو كانت قريبة من هذه العبارة يعتبر شيئاً نادراً تماماً ... فالصورة التي تزخر بها هذه العبارة ، هي صورة تدل على القدرة فأبو الفتح يدعو الفصاحة ويأمر البلاغة ، فتجيبانه ... وهذه العلاقة بالتحديد هي التي تتقلب وتتحوّل ، فليست الفصاحة والبلاغة فقط هما اللتان كانتا الوسيلة في خيبة أبي الفتح ، بل إننا نستطيع أن نقول ... إنه يدعوها فلا تجيبانه ، ويأمرهما فلا تطيعانه" .^(٣١)

يبدو أبو الفتح أسيراً للتاجر الذي يحول الإسكندري إلى مجرد مستقبل لحديثه المنطلق بحرية شديدة ، تقوم حرية التاجر فيما يظهر على سلب حرية أبي الفتح . حرية التاجر لا تتفصل عن رغبته في السيطرة والتحكم ، إذ يلزم لتحقيق تلك الحرية أن يسيطر تماماً على عقل أبي الفتح ، ويتحكم بصورة شديدة في قدرته التي وصفه بها عيسى في أول المقامة . تتوافق تلك الرغبة في السيطرة مع وضع التاجر في مركز المقامة على أكثر من مستوى، فهو ينتزع التبئير والرواية ، وفي الوقت نفسه يتم رسم القضاء بما يؤدي إلى وضع دار التاجر في المركز من أشرف أحياء بغداد ، التي - أي بغداد - ربما مثلت مركز القضاء الكوني الذي تصوره المقامات .^(٣٢) يقول التاجر :
يا مولاي ترى هذه المحطة . هي أشرف محال بغداد يتنافس الأخيار في نزولها . ويتغاير الكبار في حلولها . ثم لا يسكنها غير التجار . وإنما المرء بالجار . وداري في السطة من قلاذتها . والنقطة من دائرتها" .^(٣٣)

على مستوى آخر يتم رسم صورة منفرة لشخصية التاجر ، إنه ليس فقط ثرثاراً مستبداً، بل مستغل محتل ؛ يتضح ذلك من طريقة حصوله على الدار والعقد والحصير^(٣٤)، ومن الملاحظ أن احتيال التاجر قد اصطبغ بطبيعة

شخصيته اللزجة المستبدة؛ فهو احتيال يختلف أيما اختلاف عن احتيال الإسكندري الذي يرتدى حلة من الظرف والفكاهة في معظم المقامات .

يستمر التاجر في ثرثرته المستبدة ، وعند لحظة معينة تجيش نفس الإسكندري الذي يمد ثرثرة التاجر على استقامتها^(٣٥) ليصل في النهاية إلى أن " هذا خطب بطم . وأمر لا يتم" ^(٣٦) هنا يبدو الإسكندري وقد شعر بطبيعة الثمن المدفوع في مقابل المضيرة التي أصبح يشك في حصوله عليها أصلاً ؛ إذ يمكن تصور الإسكندري طوال حديث التاجر وقد تنازعت رغبته، الأولى في الطعام ، والثانية في التخلص من استبداد التاجر وسيطرته، وفي اللحظة التي قام فيها الإسكندري معترماً بالهرب ، كان قد أصبح مفعماً برغبته في الحرية بعد أن وصل الأمر إلى ما يشبه الاستعباد ، غير أن التاجر يصر على استمرار سيطرته واستبداده، إذ يبدو أنه استشعر في طلب أبي الفتح قضاء حاجته نية الأخير في الهروب ، فينطلق التاجر لغوره في حديث مطول عن الكنيف ، هذا الحديث ربما تعدى مجرد كونه ثرثرة عادية ، إنه يتضمن تهديداً ضمناً للإسكندري يقول التاجر : " يا مولاي تريد كنيفاً يزرى بربيعي الأمير . وخريفى الوزير . قد جصص أعلاه . وصهرج أسفله وسطح سقفه وفرشت بالمرمر أرضه . يزل عن حائطه الذر فلا يعلق . ويمشى على أرضه الذباب فيزلق . عليه باب غيرانه من خليطى ساج وعاج . مزدوجين أحسن ازدواج . يتمنى الضيف أن يأكل فيه" ^(٣٧) لا يوجد في المشهد ضيف سوى الإسكندري الذي فيما يبدو قد أدرك التهديد ، فقام لغوره معلناً تمرده ، غير أن التاجر لا يستسلم بسهولة لانفلات أبي الفتح من سيطرته ، فيعدو وراءه منادياً عليه بقوله : " يا أبا الفتح المضيرة" ^(٣٨) إن إضافة اسم أبي الفتح للمضيرة ربما أكد ما نذهب إليه ، من أن العامل الأساسي في سيطرة التاجر على

الإسكندري كان المضيرة ، أو لنقل الطعام الذي يتحكم فيه التاجر . يعلن التاجر سلاحه بذكر اسم المضيرة ، ويظن الصبيان أن المضيرة لقب لأبي الفتح فيصيحون كصياح التاجر . المشهد السردى هنا يبدو صراعا بين التاجر والصبيان من ناحية ، والإسكندري من ناحية أخرى؛ يريد التاجر أن تستمر سيطرته ويؤيده الصبيان عن جهل ، في حين يرفض الإسكندري هذه السيطرة لاجئا في نهاية المطاف إلى العنف لفك الحصار عن نفسه يقول : " فرميت أدهم - أي الصبيان - بحجر من فرط الضجر . فلقى رجل الحجر بعمامته . فغاص في هامته . فأخذت من النعال بما قدم وحدث . ومن الصفع بما طاب وخبث . وحشرت إلى الحبس . فأقمت عامين في ذلك النحس " (٣٩).

إن عدم استسلام أبي الفتح لسيطرة التاجر قد أدى به إلى الضرب فالسجن لمدة عامين . ويمكن اعتبار المضيرة سببا في سلب حرية الإسكندري لعامين ، إذ تبدو المضيرة أداة فاعلة في استمالة الناس واستعبادهم . ومن هنا يمكن أن يتماثل التاجر مع السلطة السياسية الجائرة التي تسلب الناس حريتهم وقدرتهم على الاختيار ، من خلال التحكم في الطعام أو الرزق ، بما يستدعي مثل معاوية الذي ضربه عيسى في بداية المقامة . (٤٠)

في إطار أحداث المقامة يبرز دور المروى عليه ، المتمثل في عيسى وجماعته ، في تأكيد التأويل السابق ، إنهم جماعة كادت أن تستسلم لسيطرة المضيرة لولا صيحة أبي الفتح التي تمثل ما يشبه تبييها مفاجئا لهم . ويمكن تخيل رد فعل المروى عليهم وقد أخذ في التحول تدريجيا من الضد إلى الضد؛ فبعد أن كانت قلوبهم ترتفع مع ارتفاع المضيرة، يحدث بالتدريج ما يشبه الوعي العميق بموقفهم حيالها، بما يؤدي إلى قبولهم عذر أبي الفتح بل إنهم يندرون نذره في مقاطعة المضيرة ، مختتمين المقامة بجملة لافتة تؤيد التأويل السابق حين يقولون : " قديما جنت المضيرة على الأحرار . وقدمت الأرازل على الأخيار " (٤١).

المقامة الحلوانية :

إذا كان الإبداع والمعرفة في مجال اللغة وفنونها يمنحان المبدع تقديرا وسلطة اجتماعيين، في الفترة التي تمثل أفقا حضاريا لمقامات الهمداني، فإن أبا الفتح الإسكندري يبدو على العكس من ذلك، إنه مهمش اجتماعيا على الرغم من قدرته الإبداعية والمعرفية التي تلح المقامات في تأكيدها. وربما كانت تلك المفارقة هي سر نقمة أبي الفتح الواضحة على الزمن وأهله ؛ فهو يؤمن - وكذلك عيسى - بأن وضعيته السابقة هي من قبيل الخلل الذي أصاب المجتمع وقيمه .

في المقامة العراقية يدور الحوار التالي بين عيسى والإسكندري :
**فقلت (أي عيسى) وما لك مع هذا الفضل . ترضى بهذا العيش الرذل .
فأنشأ يقول :**

بؤسا لهذا الزمان من زمن . كل تصاريف أمره عجب
أصبح حربيا لكل ذي أدب . كأنما ساء أمره الأدب" (٤٢)

وفي المقامة الحمدانية يدور الحوار التالي بينهما : " أنت (أي الإسكندري) مع هذا الفضل تعرض وجهك لهذا البذل . فأنشأ يقول :

ساخف زمانك جدا . إن الزمان سخيف
دع الحمية نسيا . وعش بخير وريف
وقل لعبدك هذا . يجيئنا برغيف" (٤٣)